Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 431/2008

2008 m. gegužės 19 d.

kuriuo leidžiama pradėti naudoti sušaldytos galvijienos, kuriai priskirtas KN kodas 0202, bei produktų, kuriems priskirtas KN kodas 0206 29 91, importo tarifinę kvotą ir kuriuo numatomas jos administravimas

(OL L 130, 2008 5 20, p. 3)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2287	L 344	63	2016 12 17

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 431/2008

2008 m. gegužės 19 d.

kuriuo leidžiama pradėti naudoti sušaldytos galvijienos, kuriai priskirtas KN kodas 0202, bei produktų, kuriems priskirtas KN kodas 0206 29 91, importo tarifinę kvotą ir kuriuo numatomas jos administravimas

1 straipsnis

1. Laikotarpiu nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. (toliau – importo tarifinės kvotos laikotarpis) kasmet leidžiama naudoti ►M1 54 875 tonų ◄ (mėsos be kaulų svoris) sušaldytos galvijienos, kuriai priskirtas KN kodas 0202, ir produktų, kuriems priskirtas KN kodas 0206 29 91, importo tarifinę kvotą.

Tarifinės kvotos eilės numeris – 09.4003.

▼M1

Tačiau visas 2016–2017 m. importo tarifinės kvotos laikotarpio kiekis yra 53 000 tonų.

▼B

2. 1 dalyje numatytai kvotai taikomas Bendrojo muitų tarifo muitas yra 20 % *ad valorem*.

2 straipsnis

1. 1 straipsnio 1 dalyje nurodyta importo tarifinė kvota administruojama pirmiausia suteikiant importo teises, o vėliau – išduodant importo licencijas.

2. Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomi reglamentai (EB) Nr. 1291/2000, (EB) Nr. 1301/2006 ir (EB) Nr. 382/2008.

3 straipsnis

Šiame reglamente:

a) 100 kg mėsos su kaulais atitinka 77 kg mėsos be kaulų;

b) sušaldyta mėsa – tai į Bendrijos muitų teritoriją įvežama mėsa, kuri yra sušaldyta ir kurios vidaus temperatūra yra –12 °C arba žemesnė.

4 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, importo teisių prašantys pareiškėjai pateikia įrodymų, kad nuo gegužės 1 d. iki balandžio 30 d. prieš metinės importo tarifinės kvotos laikotarpio pradžią pagal atitinkamas muitinės kodekso nuostatas importavo tam tikrą jautienos, kuriai priskirti KN kodai 0201, 0202, 0206 10 95 arba 0206 29 91, kiekį (toliau – referencinis kiekis) arba kad tas kiekis buvo importuotas jų vardu.

2. Bendrovė, įsteigta sujungus kelias bendroves, kurių kiekviena importavo referencinius kiekius, gali remtis tais kiekiais teikdama paraišką.

▼B

5 straipsnis

1. Importo teisių paraiškos pateikiamos prieš metinės importo tarifinės kvotos laikotarpio pradžią ne vėliau kaip birželio 1 d. 13 val. Briuselio laiku.

Visas kiekis, nurodytas importo tarifinės kvotos laikotarpiu pateiktose importo teisių paraiškose, negali viršyti pareiškėjo referencinio kiekio. Šios taisyklės neatitinkančias paraiškas kompetentingos institucijos atmeta.

2. Pateikiant importo teisių paraišką, sumokamas užstatas – 6 EUR už 100 kg mėsos be kaulų.

3. Trečią penktadienį nuo 1 dalyje nurodyto paraiškų pateikimo laikotarpio pabaigos, ne vėliau kaip 13 val. Briuselio laiku, valstybės narės Komisijai praneša apie visą pateiktose paraiškose nurodytą kiekį.

6 straipsnis

1. Importo teisės skiriamos nuo septintos darbo dienos po 5 straipsnio 3 dalyje nurodyto pranešimų laikotarpio pabaigos ir ne vėliau kaip šešioliktą darbo dieną po to laikotarpio pabaigos.

2. Jei pritaikius Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą paskirstymo koeficientą turėtų būti skirta mažiau importo teisių negu prašyta pateiktose paraiškose, nedelsiant grąžinama atitinkama pagal šio reglamento 5 straipsnio 2 dalį sumokėto užstato dalis.

7 straipsnis

1. Pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą kvotą leisti importuoti kiekiai išleidžiami į laisvą apyvartą tik pateikus importo licenciją.

2. Importo licencijos paraiškose nurodytas kiekis atitinka visą skirtą kiekį. Šis įpareigojimas yra pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje.

8 straipsnis

1. Licencijos paraiškos gali būti pateikiamos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas pateikė paraišką 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos kvotos importo teisėms gauti ir kurioje šios teisės jam buvo suteiktos.

Kiekvieną kartą išduodant importo licenciją gautos importo teisės atitinkamai sumažinamos, o pagal 5 straipsnio 2 dalį sumokėto užstato atitinkama dalis nedelsiant grąžinama.

2. Importo licencijos išduodamos pagal importo teises gavusio veiklos vykdytojo paraišką ir jo vardu.

3. Licencijos paraiškose ir importo licencijose pateikiami šie įrašai:

a) 16 langelyje – viena iš šių KN kodų grupių:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91;

▼B

b) 20 langelyje – kvotos užsakymo numeris (09.4003) ir vienas iš šio reglamento priede nurodytų įrašų.

9 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės Komisijai praneša:

a) produktų kiekį, kuriam praėjusį mėnesį išduotos importo licencijos – ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio dešimtą dieną (jos teikia pranešimą ir tais atvejais, kai licencijų išduota nebuvo);

b) produktų kiekį, kuriam importo licencijos nebuvo panaudotos arba buvo panaudotos iš dalies, ir atitinkantį importo licencijų kitoje pusėje nurodyto kiekio ir kiekio, kuriam jos buvo išduotos, skirtumą – ne vėliau kaip spalio 31 d., pasibaigus kiekvienam importo tarifinės kvotos laikotarpiui (jos teikia pranešimą ir tais atvejais, kai tas skirtumas yra nulinis).

2. Ne vėliau kaip spalio 31 d. pasibaigus kiekvienam importo tarifinės kvotos laikotarpiui, valstybės narės Komisijai praneša produktų, kurie ankstesniu importo tarifinės kvotos laikotarpiu buvo faktiškai išleisti į laisvą apyvartą, kiekį.

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytuose pranešimuose kiekiai nurodomi produkto svorio kilogramais ir kiekvienai produkto kategorijai, kaip nustatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 382/2008 V priede.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

PRIEDAS

8 straipsnio 3 dalies b punkte nurodyti įrašai

— *Bulgarų kalba:*	Замразено говеждо или телешко месо (Регламент (ЕО) № 431/2008)
— *Ispanų kalba:*	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 431/2008]
— *Čekų kalba:*	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 431/2008)
— *Danų kalba:*	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 431/2008)
— *Vokiečių kalba:*	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 431/2008)
— *Estų kalba:*	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 431/2008)
— *Graikų kalba:*	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008]
— *Anglų kalba:*	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 431/2008)
— *Prancūzų kalba:*	Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 431/2008]
— *Italų kalba:*	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 431/2008]
— *Latvių kalba:*	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 431/2008)
— *Lietuvių kalba:*	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 431/2008)
— *Vengrų kalba:*	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (431/2008/EK rendelet)
— *Maltiečių kalba:*	Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 431/2008)
— *Olandų kalba:*	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 431/2008)
— *Lenkų kalba:*	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 431/2008)
— *Portugalų kalba:*	Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 431/2008]
— *Rumunų kalba:*	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 431/2008]
— *Slovakų kalba:*	Mrazené mäso z hovädzieho dobytka [Nariadenie (ES) č. 431/2008]
— *Slovėnų kalba:*	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 431/2008)
— *Suomių kalba:*	Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 431/2008)
— *Švedų kalba:*	Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 431/2008)